



**Cuestión 4 del  
Orden del Día:**

**Asuntos relativos a la seguridad operacional de la aviación**

**4.1 Programa Universal de Auditoría de la Vigilancia de la Seguridad Operacional (USOAP) – Enfoque de observación continua (CMA)**

**PROGRAMA UNIVERSAL DE LA OACI DE AUDITORÍA DE LA VIGILANCIA DE LA SEGURIDAD OPERACIONAL DE LA AVIACIÓN (USOAP) - ENFOQUE DE OBSERVACIÓN CONTINUA (CMA)**

(Presentada por la Secretaría)

**RESUMEN**

Esta nota de estudio presenta el avance de las actividades para la implementación del Programa Universal de la OACI de Auditoría de la Vigilancia de la Seguridad Operacional de la Aviación con un enfoque de Observación Continua (USOAP-CMA).

También presenta información actualizada sobre la Falta de Aplicación Efectiva (LEI) de los Estados NAM/CAR, disponible en el portal del Sistema Integrado de Análisis y Notificación de Tendencias de Seguridad Operacional (iSTARS) de la OACI, como resultado de las actividades USOAP-CMA.

**Referencias:**

- Doc 9958 - *Resoluciones vigentes de la 37ª Asamblea* (28 de septiembre - 2 de octubre de 2010)
- Doc 9734 - *Manual de vigilancia de la seguridad operacional, Parte A - Establecimiento y gestión de un sistema estatal de vigilancia de la seguridad operacional*
- Doc 9735 - *Manual sobre la Observación Continua del Programa Universal de Auditoría de la Vigilancia de la Seguridad Operacional.*
- Boletín electrónico EB 2011/44 – *Instrucción con Ayuda de Computadora (CBT) en las actividades CMA del USOAP de la OACI*
- Boletín electrónico EB 2012/25 – *Preparación/Actualización eficaz de los Planes de Medidas Correctivas (CAP)*
- Boletín electrónico EB 2012/63 - *Ejecución del Programa Universal OACI de Auditoría de la Vigilancia de la Seguridad Operacional – Plan de Actividades.*
- Boletín electrónico EB 2012/68 - *El enfoque de observación continua del Programa Universal de Auditoría de la Vigilancia de la Seguridad Operacional entrará en pleno funcionamiento el 1 de enero de 2013.*
- Comunicación a los Estados *EMX057 – Invitación al Seminario/Taller Regional de la OACI sobre el Enfoque de Observación Continua (CMA) del Programa Universal de Auditoría de la Vigilancia de la Seguridad Operacional (USOAP)*

**Objetivo Estratégico**

*Esta nota de estudio se relaciona con el Objetivo estratégico A – Seguridad operacional.*

## **1. Introducción**

1.1 Acorde a la Resolución A37-5 adoptada en el 37º periodo de sesiones de la Asamblea, la OACI y los Estados miembros han continuado con las actividades de evolución del Programa Universal de Auditoría de la Vigilancia de la Seguridad Operacional (USOAP) al Enfoque de Observación Continua (CMA) como una máxima prioridad para proporcionar la información sobre la performance de seguridad operacional de los Estados a otros Estados miembros y al público viajero con carácter continuo. El objetivo del USOAP-CMA es promover la seguridad operacional mundial a través de la observación continua de la capacidad de supervisión de la seguridad operacional de los Estados.

1.2 El CMA del USOAP entró en pleno funcionamiento el 1 de enero de 2013, según el calendario aprobado por el Consejo en la cuarta sesión de su 197º período de sesiones, el 5 de noviembre de 2012.

1.3 El USOAP-CMA de la OACI permite la identificación de deficiencias y fomenta que los Estados desarrollen e implementen las acciones correctivas para mejorar su sistema de vigilancia de la seguridad operacional, el cual debería resultar en una exposición de riesgo más baja. La transición al CMA representa método flexible, sustentable a nivel costo beneficio a largo plazo de identificación de deficiencias de seguridad operacional, evaluando los riesgos asociados, desarrollando estrategias de asistencia y priorizando mejoras.

## **2. Discusión**

2.1 Los Estados de las Regiones NAM y CAR han firmado un nuevo Memorando de Acuerdo (MoU) con la OACI y han designado su Coordinador Nacional de Supervisión Continua (NCMC). Se espera que todos los Estados nombren un NCMC sustituto en caso que el anterior no esté en turno ni disponible, ya no forme parte de la autoridad de aviación civil o haya sido asignado a otras funciones.

2.2 El plan de actividades comprende auditorías en el marco del Enfoque Sistémico Global (CSA), Misiones de Validación Coordinadas de la OACI (ICVM) y seminarios regionales teóricos y prácticos. Las auditorías CSA y CSA limitadas se enfocarán en los Estados que necesitan estas misiones. El Plan de actividades y las actualizaciones semestrales se publicarán en el portal del CMA en línea: <http://www.icao.int/usoap>.

2.3 Los Estados interesados que no figuren en la lista del programa ICVM, podrán solicitar por escrito al Secretario General una ICVM bajo un esquema de recuperación de costos. Las ICVM documentan el progreso alcanzado y recaban evidencia para validar las acciones correctivas tomadas por el Estado para solucionar las Constataciones y Recomendaciones (F&R) previamente identificadas, incluyendo los Problemas Significativos de Seguridad Operacional (SSC).

2.4 Los Estados candidatos a un ICVM se seleccionan basándose en un análisis de los factores de riesgo para la seguridad operacional, así como en los resultados de auditorías previas, el progreso alcanzado resolver las deficiencias detectadas por el USOAP y el volumen de tránsito en el Estado.

2.5 Acorde al programa de actividades del USOAP CMA se han completado siete misiones ICVM en la región CAR; en Bahamas (mayo - junio de 2011), Costa Rica (febrero de 2012), México (mayo de 2012), Honduras (noviembre de 2012), Jamaica (diciembre de 2012), Organization of Eastern Caribbean States – OECS (Organización de Estados del Caribe Oriental) (febrero 2013) y Barbados (abril 2013). Otras misiones ICVM han sido programadas para el año 2013: Belice (23 al 29 de octubre 2013) y Bahamas (noviembre/diciembre 2013). En diciembre de 2012 se completó una auditoria CSA en Haití.

2.6 En todas las actividades participan equipos compuestos por personal de la sección del CMO de la Sede de la OACI y Especialistas de la Oficina Regional NACC de la OACI. La participación de ACSA también ha proporcionado un gran apoyo en las ICVM de Costa Rica y Honduras. Se espera que CASSOS continuará proporcionando su apoyo en las ICVM en el C/CAR.

2.7 Durante los años 2011 y 2012 la Oficina Regional NACC de la OACI organizó tres Seminarios/Talleres Regionales de la OACI para los NCMC de las Regiones NAM/CAR sobre la implementación del CMA y sobre Herramientas del Grupo de Instrumentos de Seguridad Operacional de la Aviación de los Estados (SAST), en la Ciudad de México, México, del 12 al 16 de septiembre 2011, en San José, Costa Rica, del 28 de febrero al 2 de marzo de 2012 y en Antigua y Barbuda (en inglés, julio de 2012).

### **Herramientas electrónicas**

2.8 Durante la transición al CMA, ciertos servicios y funciones del Sistema Integrado de Análisis y Notificación de Tendencias de Seguridad Operacional (iSTARS) fueron desactivados y migraron hacia el nuevo marco en línea del CMA. Las herramientas electrónicas del iSTARS para las actividades CMA han sido objeto de nuevo diseño y están disponibles para su uso interactivo “en tiempo real” en el marco en línea del CMA del USOAP, al cual puede accederse en <http://www.icao.int/usoap>, gracias a un conjunto de sistemas integrados de aplicaciones web.

2.9 En diciembre de 2012, los datos de los Planes de Medidas Correctivas (CAP) de los Estados miembros fueron transferidos por la OACI del iSTARS al marco en línea del CMA. A partir del 1 de enero de 2013, la puesta al día de los CAP se realiza en el marco en línea del CMA. La orientación relativa a la actualización de los CAP en el marco en línea del CMA se proporciona bajo el título “Guía general y ayuda” (“*Tutorials & Help*”) en <http://www.icao.int/usoap>.

2.10 Las preguntas del Protocolo (PQ) del CMA del USOAP han sido revisadas según las enmiendas más recientes de los Anexos. Las PQ aplicables a las actividades CMA del USOAP estarán disponibles en línea a partir del 1 de mayo de 2013. Las PQ revisadas pueden consultarse en el marco en línea del CMA, bajo el título “Biblioteca CMA” (“*CMA Library*”).

2.11 Para obtener más información sobre recientes desarrollos relativos al CMA del USOAP, se puede consultar los textos de orientación que figuran en “Guía general y ayuda” (“*Tutorials & Help*”), incluso las preguntas más frecuentes (FAQ), los ficheros de ayuda y los videos sobre el modo de empleo del marco en línea.

2.12 La Oficina Regional NACC de la OACI ha proporcionado asistencia a los NCMC para actualizar su información usando las herramientas electrónicas en línea. En apoyo a esta necesidad, se celebró un Seminario Regional sobre el CMA del USOAP en la Oficina Regional NACC de la OACI, del 14 al 16 de mayo de 2013, para proporcionar a los participantes información actualizada sobre el CMA del USOAP e instrucción práctica sobre el marco en línea CMA.

2.13 Durante las actividades del USOAP CMA se ha observado que muchos Estados no han establecido un sistema satisfactorio de vigilancia de la seguridad operacional y/o un sistema de investigación de incidentes. En el **Apéndice** a esta nota de estudio, se muestra la información del iSTARS sobre una Falta de Aplicación Eficaz (LEI) de los Estados de las Regiones NAM/CAR.

2.14 Se debería notar que el porcentaje de implementación efectiva se incrementó por las mejoras en el sistema de vigilancia de la seguridad operacional alcanzadas por los Estados que recibieron in ICVM. El LEI asociado con el Elemento Crítico cuatro (CE4), *calificación y capacitación del personal técnico*, es el problema más alto que afecta el porcentaje de implementación efectiva. El análisis de las gráficas muestra que las principales áreas de mejora son como sigue:

ORG	reorganización /estructura de la AAC acorde a las nuevas necesidades, falta de inspectores y método de cálculo de personal necesario.
ANS	falta de regulaciones y procedimientos, personal, SMS y capacitación.
AGA	falta de inspectores, procedimientos, certificación, SMS y capacitación.
AIG	falta de autonomía, regulaciones de protección a la información y procedimientos AIG.

2.15 Con base en los resultados del 37º periodo de sesiones de la Asamblea, la OACI revisa los criterios para compartir la información sobre los Problemas significativos de seguridad operacional (SSC) con los Estados miembros y el público viajero con carácter continuo para mejorar la toma de decisiones sobre la seguridad operacional del transporte aéreo (Resolución A37-5, Cláusula 5). Actualmente en el sitio web de la OACI se encuentra disponible información general respecto al nivel de implementación eficaz de los Estados en relación con el USOAP/CMA. En este sitio se puede observar la leyenda (únicamente en inglés):

**“Safety Audit Information**

*This information has been updated and relocated from the ICAO Flight Safety Information Exchange (FSIX) website. You can use the search box to find a State and then compare the result of its last USOAP CMA activity with the global average or any other State on the list. The Level of Implementation of each Audit Area is rated from 0 to 10, with 0 being "Not Implemented" and 10 being "Fully Implemented".*

***Organización regional de vigilancia de la seguridad operacional (RSOO)***

2.16 El establecimiento de una organización regional/subregional de vigilancia de la seguridad operacional ofrece un valor significativo en términos de capacidad y autosuficiencia a largo plazo, con base en un análisis costo-beneficio. Para ello, los Estados también deberían analizar y definir claramente los roles y funciones entre los sistemas nacionales de los Estados y una organización regional de vigilancia de la seguridad operacional, en términos de:

- reconocimiento mutuo,
- asistencia técnica para robustecer la capacidad,
- reforzar el marco regulatorio, y
- armonización de estándares.

2.17 Una RSOO podría asistir a los Estados Miembros en los procesos de implementación del Programa de seguridad operacional del Estado (SSP) y de investigación de incidentes y accidentes. Los mayores beneficios podrían encontrarse en los ahorros económicos en el establecimiento de los procesos de recopilación y salvaguarda de una biblioteca de seguridad operacional.

2.18 Tomando en consideración la experiencia de Costa Rica y Honduras sobre la asistencia de ACSA, los Estados del C/CAR podrían buscar el apoyo de CASSOS para identificar las oportunidades comunes de mejora en el USOAP CMA, revisar sus fortalezas y debilidades, así como las tendencias y recursos para acordar otras actividades sustentables.

### **3. Acción sugerida**

3.1 Se invita a la Reunión a fomentar que los Estados del C/CAR:

- a) tomen nota de las actividades llevadas a cabo dentro del plan de transición al USOAP CMA;
- b) apoyen en el cumplimiento de las actividades del USOAP de la OACI con un Enfoque de Observación Continua (CMA);
- c) nominen su Coordinador nacional alterno para la observación continua de la Seguridad operacional (NCCM), en caso que aún no lo hayan hecho;
- d) tomen las acciones adecuadas para mejorar las áreas de oportunidad, según lo descrito en el párrafo 2.14;
- e) alienten a Bahamas a prepararse para recibir la misión de validación coordinada de la OACI (ICVM), según el programa de actividades del Boletín Electrónico EB 2012/63; y
- f) tomen otras acciones consideradas necesarias.

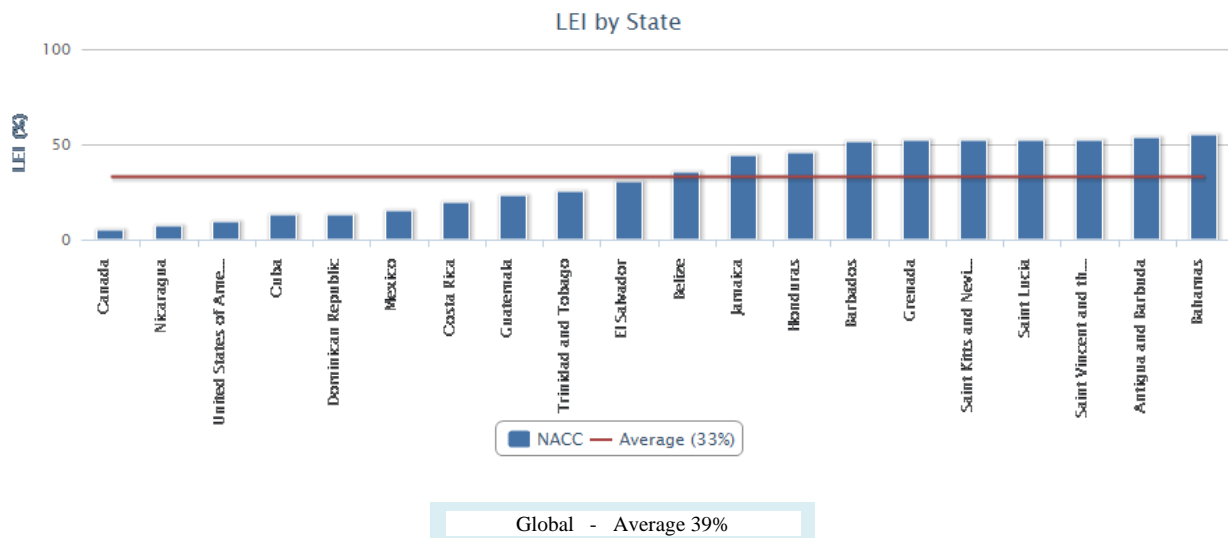
— — — — —

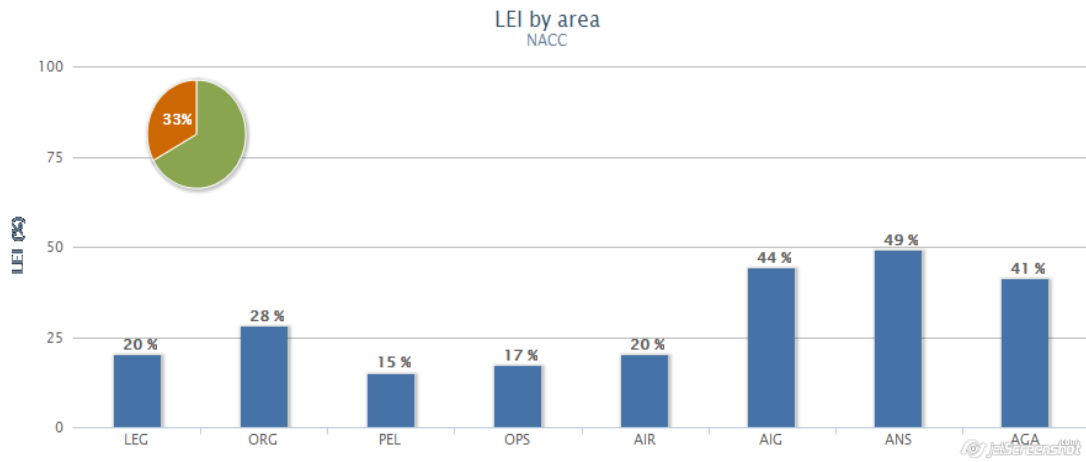


## APÉNDICE

## LEI POR ESTADO Y ÁREA AUDITADA

State	LEI	LEG	ORG	PEL	OPS	AIR	AIG	ANS	AGA
Antigua and Barbuda	53.11	25.00	41.67	17.50	9.77	26.89	75.26	87.37	77.27
Bahamas	54.51	42.31	72.73	26.87	25.00	21.78	34.02	77.45	97.99
Barbados	51.20	35.71	36.36	35.62	57.14	46.08	53.06	58.91	49.31
Belize	34.56	37.93	28.57	26.32	35.38	29.73	66.67	27.86	29.49
Canada	4.79	7.14	6.25	3.26	10.79	3.19	8.33	3.92	1.14
Costa Rica	19.32	14.29	15.38	19.51	23.70	19.64	14.43	12.00	29.14
Cuba	12.87	7.14	0.00	0.00	18.98	24.76	16.49	4.48	16.48
Dominican Republic	13.32	7.14	0.00	5.56	20.80	25.74	9.38	10.05	12.50
El Salvador	30.42	11.11	8.33	12.50	11.68	9.91	14.58	68.34	37.33
Grenada	52.15	25.00	41.67	15.56	9.42	26.89	75.26	87.37	77.27
Guatemala	22.82	14.81	7.14	1.14	5.80	12.50	34.02	46.23	23.49
Honduras	44.96	31.03	81.82	29.11	40.74	24.76	60.42	59.31	41.94
Jamaica	44.24	25.93	30.77	7.14	8.03	24.07	83.51	79.02	44.16
Mexico	15.32	10.71	21.43	4.17	3.60	5.13	18.37	29.21	21.38
Nicaragua	7.37	6.90	0.00	5.88	5.88	7.62	8.33	9.45	6.45
Saint Kitts and Nevis	52.15	25.00	41.67	15.56	9.42	26.89	75.26	87.37	77.27
Saint Lucia	52.15	25.00	41.67	15.56	9.42	26.89	75.26	87.37	77.27
Saint Vincent and the Grenadines	52.15	25.00	41.67	15.56	9.42	26.89	75.26	87.37	77.27
Trinidad and Tobago	25.34	10.34	33.33	22.67	11.59	5.71	64.95	35.29	16.11
United States of America	8.86	21.43	0.00	8.24	5.11	3.06	17.35	16.42	3.64





— FIN —